

EGYETÉRTÉS

SZERKESZTŐSÉG: BUDAPEST, IV. PÁPNÓVELDE-UTCA 8. Telefon száma 55-58.

KIADÓHIVATAL: BUDAPEST, IV. PÁPNÓVELDE-UTCA 9. Telefon száma 51-66.

Csávoleszky Lajos tulajdonos és felelős szerkesztő.

Kossuth Ferencz főmunkatárs.

A csempésztörvény.

Báró Bánffy Dezső miniszterelnök ma beterjesztette híres törvényjavaslatát a képviselőházban. Furfangos munka, de még sem annyira furfangos, hogy első pillanatra észre ne vegye benne bárki is a nemzet jogainak elszakítására irányított egyes szándékot.

Kimondjuk kereken, hogy nekünk ez a javaslat - így a mint van - nem kell! Meg kellene tagadni egész multunkat, szegre akasztani eddig vallott elveinket, ha elfogadják a javaslatot, mely önálló rendelkezés címén ujrja a magyar nemzetet erőnek erejével újra behajlítani az osztrákokkal való gazdasági viszony súlyos igájába.

Egy esztendőre fentartja a javaslatot az 1867. XII. t. cz. 68. §-ában foglalt ügyekre, vagyis a vám- és kereskedelmi szövetségre, meg a közös bankra vonatkozó mostani állapotokat. De nem azért, hogy ez alatt az esztendő alatt a magyar állam megalkothassa az ügyekre nézve az önálló és független nemzeti intézményeket, hanem csak azért, hogy ez alatt az esztendő alatt újra az osztrákok nyakába varhassa a magyar nemzetet.

A kormánypárti sajtó még tegnap is, mikor már ismerté a javaslat szövegét, nagy garral hirdette, hogy ez a javaslat oly meglepetést tartalmaz, mely tökéletesen háfazzítja a függetlenségi pártot. Nos, ma előttünk van ez a meglepetés. Itt az irás, olvashatjuk. Dehogyan van benne meglepetés! Csak az van benne, a mire elvittünk készülve: fufang és nemzeti jogoknak egy közönséges hazugságba való befojtására irányított törekvés.

Szerencsére azonban ez még csak gonosz törekvés, melynek megvalósulását megakadályozhatja a becsületes, lelkiismeretes hazafias. És megfogja akadályozni!

A kormánypárti sajtó által hirdettet meglepetés nem egyéb, mint a javaslatnak az az intézkedése, mely május 1-jét záros határidőnek szabja meg arra, hogy ha ez ideig a vám és kereskedelmi szövetségre, meg a közös bankra vonatkozó javaslatot a monarchia két államának törvényhozásai elé nem terjesztették, utasítatik a kormány, hogy az említett ügyeknek az 1867. XII. t. cz. 68. §-ban fentartott jog alapján javaslatot terjesszen elő.

Mit jelent ez? Azt semmi esetre, a mit a nemzet joggal követelhet. Azt nem jelent, hogy a kormány az önálló vámrterület és önálló bank létesítésére vonatkozó javaslatot terjesztessen a képviselőház elé. Ha ez lenne a kormány szándéka: kimondaná javaslatában nyíltan, becsületes őszinteséggel. És ha ezt kimondaná, talán hajlandók is lennénk a mostani állapotoknál egy esztendőre való fentartására, mert elismerjük az új viszonyok szabályozásának fizikai nehézségeit. De a kormány nem ért és nem érthet egyebet az említett ügyek állandó szabályozása alatt, mint az Ausztriával való mostani gazdasági viszonyok egyszóval való megújítását, vagyis a nemzet gazdasági önállóságának perfid megújítását.

Czélját azonban nem fogja elérni a kormány. A függetlenségi pártot ezzel megtéveszteni nem lehet s megakadályozni sem kötelessége teljesítésében. Megjött az ideje annak, hogy lerázzuk magunkról a szolgai függés minden átkát. Hátat adunk a gondviselésnek, hogy meghozta számunkra ezt az időt. A függetlenségi párt harminczesztendő küzdelmélt igazolja az események. Nagy bünt követne el, ha le nem vonná ezekből az eseményekből a tanulságot.

Önállóságot és függetlenséget követel az államnak és nemzetnek. Még pedig az egész vonyon. A törvény és alkormány alapjára helyezkedik s küzdelme, melyet vivni fog a kormány, a nemzet legszentebb jogait és igazságot való nemes küzdelem lesz.

Nem tirthető az, hogy a magyar állam egész rendje rövid időszakonként anarchikus állapotok mélységes zavarába slyedjen. Biztosítási akarjuk az állam rendjét. Ez pedig csak úgy lehetséges, ha az alapjukban megváltozott viszonyok okos kihasználásával megteremthetjük az Ausztriától közjogilag is, gazdaságilag is teljesen független magyar államot az egyedül elfogadható és egyuttal okos törvényes alapon: a personalunió alapján.

A dualizmus romjain föl akarják építeni az önálló magyar államot, minden becsületes, jó hazafi ideálját.

Ezért a magasztos célért nemcsak érdemes a harcz, de szent kötelesség is! Ennek a kötelességnek a teljesítésétől nem fogja visszariasztani a függetlenségi pártot se fenyegetés, se erőszak, se semmiféle gonosz fufang.

Törvényjavaslat az önálló rendelkezésről.

Báró Bánffy Dezső miniszterelnök a képviselőház mai ülésén nyújtotta be az önálló rendelkezésről szóló törvényjavaslatot a következő beszéd kíséretében:

T. ház! Szerencsém volt két hónappal ezelőtt az 1878. XII. tezik hatályának a magyar korona országai és ő felsége többi királyságai és országai között fennálló vám- és kereskedelmi szövetség, az osztrák-magyar bank szabadalmának meghosszabbítása és az utóbbival összefüggő ügyek ideiglenes rendezéséről egy törvényjavaslatot terjesztetnem, a mely törvényjavaslat 250. nyomatványi szám alatt került a képviselő urak kezébe és a mely beterjesztés alapján az ugynevezett kiegyezési provizóriumról szóló törvény megalkotálott, a mennyiben egy a képviselőház, mint a forradniáz letárgyalta. (Közbeszólás a szélső baloldaltól: De még nincs szentesítve!) Miután azonban, t. ház, ezen törvényjavaslat egy intézkedése azt foglalja magában, hogy ezen törvény csak akkor lép életbe, ha Ausztriában hasonló értelmű és irányú törvény jön létre (Egy hang a szélső baloldalon: Alkotmányosan!) s ez még ez időszereit alkotmányosan létre nem jöven, a kormány nem tartotta időszereit ezen törvényjavaslat hoz még eddig a felészer s szentesítését kikérni, sőt a hogy a körülmények lenni látszanak a viszonyok alakulnak, nincs egészen biztos kilátás (Mozgás és zaj a szélső baloldalon) arra, hogy ezen törvény Ausztriában alkotmányosan létrejöhsen (Zaj. Halljuk! Halljuk!), miután pedig a kormány kötelességének tartja Magyarországon és tekintetben igen fontos és melyreható érdekeit érintő kérdéseknek intézkedés nélkül az országot nem hagyni (Élénk helyeslés jobbról), kötelességem tartotta a már azon törvényjavaslat tárgyálása alkalmával jelzett 1867-ik évi XII. t. czikk 68. §-ára való tekintettel a magyar törvényhozást feltételül megillető jogra figyelemmel, törvényjavaslatot beterjeszteni a t. ház elé, a melynek letárgyalását és elfogadását kerem a t. házól.

Ezen törvényjavaslat a vám- és bankügyek, valamint ezekkel összefüggő némely kérdések ideiglenes szabályozásáról szól; szól pedig az 1898. év folyamára, utasítván a kormányt, hogy a mennyiben bizonyos záros határidő lefolyása alatt, és pedig május elsőjéig, alkotmányos uton a végleges kiegyezési javaslatokat az osztrák kormánytal létrehozni nem tudna, illetőleg a ház elé nem terjeszthetné, tartsa kötelességének a kérdéseknél, melyek itt ideiglenesen rendezetnek, e tekintetben az 1867. évi XII. t. cz. 68. § végleges szabályozásáról a szükséges törvényjavaslatokat a ház elé terjeszteni. (Zajos eljénzés jobbról.) Zaj a szélső baloldalon.) A kormánynak ezen elhatározása az ország gazdasági érdekeinek szem előtt tartásával történik, valamint az ország törvényes jogainak figyelembe vételével és ezekre való tekintettel a törvényjavaslatot - melynek tartalmát meg jelezni bátor voltam - kerem mélytőnyassék kinyomatni, szentesítetni és tárgyalni és jelentéstétel végett a pénzügyi bizottsághoz utasítani. (Élénk helyeslés jobbról.)

Törvényjavaslat a vám- és bankügyek, valamint ezekkel összefüggő némely kérdésnek ideiglenes szabályozására.

Miután a vám- és kereskedelmi szövetségre, valamint a hadügyre nézve a monarchia két állama között az 1867. évi XII. t. czikkben előírt módon egyezség eddig még nem jött létre, az idézett törvény 68. §-a alapján ezennel rendeltek:

1. Az 1867. évi XXIII. t. cz. 1-5 §-nak 2-ik bekezdésében foglalt határozatok. 2. Az 1878. évi XX. t. czikknek az 1-101. bekezdőg XXII-ig terjedő czikkében foglalt határozatok azon módosításokkal, melyek ezen határozatoknak az 1887. évi XXIV. t. cz., továbbá az 1891. évi XXIX., az 1892. évi XVIII., az 1893. évi XII. és az 1897. évi VIII. t. czikkek által tették.
3. Az osztrák-magyar bank szabadalmának meghosszabbításáról szóló 1887. évi XXVI. t. cz., nemkülönben az 1890. évi XX. és az 1892. évi XX. t. czikkek 1898. évi december 31-ig hatályban maradását, feltéve, hogy az ezen határozatoknak és törvényeknek megfelelő jelenlegi állapotok és a viszonyosság ő felsége többi királyságiban szintén változatlanul fentartatnak. Ugyanezen föltétel alatt 1898. évi december 31-ig hatályban tartatik az osztrák-magyar bankot cselekvőleg illető, eredetileg 80 millió frtot tevő államadósság tárgyában az 1887. évi XXVII. t. cz. alapján kötött egyezmények I. és II-ik czikke is, III. cikkének végrehajtása pedig egy évvel elhalasztatik.

2. §. Felhatalmaztatik a pénzügyminiszter, hogy az osztrák-magyar bank szabadalmak az 1. §. 3-dik pontja szerint elrendelt meghosszabbítása folytán szükséges egyezményt az osztrák-magyar bankkal megkössze.

3. §. A jelen törvény 1898. január hó 1-én lép életbe.

Halatýl elveszti a jelen törvény 1898. december 31. előtt is, ha a magyar korona országai és ő felsége többi királyságai és országai között az 1-5 § paragrafusban megjelölt ügyekre nézve az 1867. évi XII. t. cz. értelmében és az abban meghatározott módon egyezmények kötetnek és azok törvényerőre emelkedtek.

Utasítatik a kormány, hogy arra az esetre, ha a fentebb említett egyezményekre vonatkozó javaslatok legkésőbb 1898-ik évi május hó 1-jéig a monarchia állama törvényhozásai elé nem terjeszthetnék, a jegybanc ügynek, nemkülönben a jelen törvény elő paragrafusában ideiglenesen szabályozott többi kérdésnél, az utóbbiaknak az 1867. évi XII. t. cz. 68. §-ában fentartott jogalapja leendő állandó szabályozása iránt javaslatokat terjesztessen elő, még pedig oly időben, hogy ez a szabályozás még 1898. december 31. előtt törvényerőre emelhető legyen.

Ha az 1898. évi decz. 31-ig terjedő időn belül az 1-5 § szakaszban említett jelenlegi állapot, illetőleg viszonyosság ő felsége többi királyságiban és országában bármik orkál fogva változást szenvedne; utasítatik a kormány, hogy az ország pénzügyi és közgazdasági eszközeinek megóvására és érvényesítésére szükséges javaslatokat haladék nélkül az országgyűlés elé terjeszse.

A mennyiben e célra azonnal intézkedéseknek szüksége merülne fel: a kormány a szükségesnek mutatkozó intézkedéseket a törvényhozás elhatározásáig rendelti uton életbeleptetheti.

A jelen törvény végrehajtásával a miniszterium bizatik meg. Budapest, 1897. évi december hó 6-ikán beadja

Báró Bánffy s. k., miniszterelnök.

Indokolás. Az ő felsége többi királyságival és országival jelenleg fennálló vám- és kereskedelmi szövetség, valamint az osztrák-magyar bank szabadalmára s a bankot cselekvőleg illető, eredetileg 80 millió tevő államadósságra vonatkozó egyezmények hatálya a folyó év végével megszűnik.

Tekintve, hogy a most említett ügyeknek újabb tíz évre szándékolt rendezési intézkedések idejében előterjeszthetők nem voltak, a kormány ezen, valamint egyéb ő felsége többi országai és királyságival rendezendő ügyeknek is egy évre szándékolt ideiglenes rendezést azzal a törvényjavaslattal kívánta elérni, melyet az 1878. évi XIX. törvénycikk hatályának a magyar korona országai és ő felsége többi királyságai és országai között fennálló vám- és kereskedelmi szövetségnek az osztrák-magyar bank szabadalmának meghosszabbításáról és az utóbbival összefüggő ideiglenes rendezéséről folyó évi 12-ten 250. nyomatványi szám alatt benyújtott szerencsém volt s melyet azóta a magyar országgyűlés mindkét háza elé is fogadt.

Az idő rövidsége az év végéig nem engedi, hogy mudezen ügyek rendezése iránt most végleges intézkedések hozsának javaslatba, melyeknek előkészítése természetesen hosszabb időt venne igénybe, nem is emulthe, hogy ha előterjeszthetők volna, az a végleges javaslatok, az országgyűlésnek nem volna meg már a szükséges ideje arra, hogy az előterjesztett javaslatok felett határozhasson, valamint arra sem, hogy a törvényhozással elhatározandó intézkedések az év végéig valószínűleg végre hajthatassanak s életbe léptetessenek.

Mint hogy pedig a legfontosabb és életbevágóbb állami és közgazdasági érdekek feldolgoása nélkül gyakorlatilag az sem lehet, hogy a jelen év lejártával a szabad levő ügyek rendezetlenül hagyassanak, nincs más lehet mód, mint a jelenlegi állapotot ideiglenesen legfeljebb egy évre még fentartani.

Azokban a jelenlegi állapotnak ideiglenes fentartása iránt is Magyarország 1867. XII. t. czikk 68. szakaszában fentartott joga alapján egyoldalú törvényhozási rendelkezés után önállólag intézkednek.

Természetes, hogy a jelenlegi állapotnak ideiglenes fentartása is csak úgy lehet, ha a jelenlegi állapot és a viszonyosság ő felsége többi királyságiban és országában is tényleg fentartatik, de hogy ez milyen rendelkezések alapján történik, az ama királyságoknak és országoknak teljesen a belügyét képezi, melyek Magyarország, mely maga részéről az önálló intézkedés jogát veszi igénybe, beavatkozási joga nincsen, de ez Magyarországot jogilag nem is érdekelheti.

Mint hogy a jelenleg érvényben lévő vám- és kereskedelmi szerződés hatálya a folyó év végével lejár, mindezekelőt azon ügyek jövő kezeléséről kell gondoskodni, melyek a vám- és kereskedelmi szövetség tárgyát képezik. Ezzel kapcsolatban intézkedni kell az iránt is, hogy a közös vámjövédék tiszta jövedelme, mely a hátravámjövédék-visszatérítések, valamint a hátravámjövédéki biztosítók visszafizetési, nemkülönben a vámkezelési átlagok levonása után fennmarad, a monarchia két állama között ügyi költségének fedezésére fordítassék, végre intézkedni kell a bankügyről s az azzal összefüggő kérdésekről.

Ezen ügyeknek ideiglenes rendezését, illetve ezekre nézve ideiglenesen a jelen állapotnak fentartását kívánja a kormány az előterjesztett törvényjavaslattal biztosítani.

E törvényjavaslat bevezetésben ki van mondva, hogy Magyarország a kérdésben levő ügyekre nézve az 1867. évi XII. t. cz. 68-ik §-ában fentartott örendelkezési jogánál fogva intézkedik.

Az 1-5 §. 1. és 2. pontja a nélkül, hogy a vám- és kereskedelmi szerződés forma szerint megújítatnék, rendelkezik a mostani vám- és kereskedelmi szövetség határozmányának ideiglenes, vagyis 1898. év végéig is fentartásáról és a vámjövédék tiszta felségeinek a közös költségek fedezésére való fordításáról.

Az 1. §. 2-ik pontja intézkedik az osztrák-magyar bank szabadalmának szintén az 1898. év végéig leendő ideiglenes fentartásáról és a bankot cselekvőleg illető 80 millió adósságról.

A második szakasz a pénzügyminiszter számára tartalmazza, hogy az osztrák-magyar bankkal a szabadalom ideiglenes meghosszabbítása iránti egyezményt megköttesse.

A 3-ik szakasz arra az esetre rendelkezik, ha Ausztriában 1898. év vége előtt rendelkeznek. De szükséges gondoskodni arról az esetről is, ha az említett egyezmények nem jönnek létre.

Ebben az esetben, tekintve azt, hogy a szóban levő gazdasági ügyekre nézve az ideiglenesség, az ebből származó bizonytalanság a közügy és a gazdasági érdekek károsítása nélkül hosszabb ideig fenn nem tartható, sőt a monarchia tekintetlyére és hatalmi állására is hátrányos visszahatással volna, elő fogna állni annak szükség, hogy Magyarország a 67: XII. t. cz. 58-67 paragrafusában megjelölt ügyekben, valamint a bankügyre nézve is végleges intézkedjen.

Mint hogy pedig ez intézkedés előkészítése, törvényhozási megalkotása és életbeleptetése hosszabb időt vetne igénybe, utasítatik a kormány, hogy az a egyezmények 1898. május 1-jéig elő nem terjesztetnek, a szóban forgó ügyek végleges rendezésére javaslatot terjesztse elő. Abban az esetben, ha 1898. decz. 31-nek lejártá előtt az országgyűlés és a parlamenti állami hivatalok megalkotásának a szükséges intézkedéseket a törvényhozás elhatározásáig rendelti uton léptethesse életbe.

A pártkörökből.

Az összes politikai pártokat ma az új törvényjavaslat s az ezáltal beállított új helyzet foglalkoztatta. E perczben - mint az alább olvasható tudósításokból látni lehet - immár bizonyos a végtékéig menő harcz, a melyet a függetlenségi és 48-as párt fog végigharcolni a 67-es pártokkal szemben.

A függetlenségi és 48-as párt értekezése.

Ahhoz a küzdelemhez, a melybe most indul a függetlenségi és 48-as párt, a legnagyobb mérvben megvan a pártnak s a part minden egyes tagjának a lelkesedése, odaadás, elhatározottsága. A párt ma este értekezletet tartott s ezen az értekezleten nemcsak a legszép egyetértés, hanem az őszinte lelkesedés is megnyilatkozott. A párttagok olyan nagy számban vannak jelen, mint még soha, mert az összes párttagok közül mindössze négyen hiányoznak s ezek is kimentettek magukat. A vidékről jött párttagok azt a hírt hozták, hogy az ország minden vidékén egyarant az a vélemény, hogy előjt az idő, mikor az önálló vámrterület kérdése végre mindenki örömeire megoldható. E megoldás mellett a végtékéig küzdenie kell a pártnak.

A párt régi tradícióiból híven, most is magas színvonalon fogja tartani a vitát mindaddig, míg a kormány érzsakat nem alkalmaz, de erőszakra ő is erőszakot fog felelni s a végtékéig küzdeni. Fenyegetésekkel, trázissokkal, ígérekkel ezuttal a pártot nem fog sikerülni hájszalnyra sem elteríteni kiütözött irányától.

A párt mai értekezletéről a következőket jeleteltük:

Az értekezlet Kossuth Ferencz elnök nyitotta meg lelkes szavakkal. Utalt arra, hogy a helyzet tökéletesen kiféjodított már s így a párt szombati értekezletének határozatait, a melyeket a kormány mai javaslatától tettek függővé, immár érvényesíthetnek, mert a kormány javaslata és álláspontja egyszerűen az alkotmányserféssel határos. Felszólítja a pártot s a part minden tagját, hogy minden erejével küzdjön e kérdésben s vigye győzelemre a lobogót.

Kossuth Ferencz szavait nagy lelkesedéssel, tussal, éljénzettel fogadták.

Komjáthy Béla miután kifejtette hazafias aggodalmát a politikai helyzet valósságossága felett, oda konkludál, hogy teljesítenie minden egyes párttag ebben a küzdelemben a kötelességét.

Justh Gyula volt a következő szónok. Ő, a nyári vita érdemes rendezője, utalt erre a közelmúltban lefolyt nagy harczra. Azuttal rámutatott arra, hogy hatást kelte, hogy a helyzet valósságfogó olyan, mintha az isten akarata nyilvánlna, hogy a függetlenségi elvek diadalra jussanak. Ezt ki kell használni, ezt elvárhatja az ország 48-as választóközönsége is. Egyetért Komjáthyval, a ki azt mondta, hogy a felveendő heves küzdelemben a part minden egyes tagja teljes erejével teljesítse a kötelességét. Akkor biztos a győzelem.

A párt tagjai hosszasan éljénzették Justhot.

Papp Elek s Olaj Lajos a vidék hangulatáról számoltak be.

Eötvös Károly kifejtette, hogy a part teljesen tisztában van azokkal a programja szerint való célokkal, a melyeket elérni akar. A jelen politikai helyzetet teljes erővel ki kell használni. A egyetértéshez szükséges, hogy a part teljes egyetértésben legyen s egymás iránt bizalommal viselkedjen.

Gyögy Elek, Barta Ödön, Tóth János felszólalásai után a párt a következő határozatot hozta:

"A párt a kormány által beterjesztett javaslat ellen a harczot felesleges és éntelen teljes erejével küzdeni fog. A küzdelem vezetésére és a vita rendezésére az intéző-bizottság küldetik ki; egyben felhatalmaztatik, hogy magát szükség eseteire kiegészítse."

Az Ugron-pártiak ma este hasonlóan a javaslat fölött tanácskoztak, de tekintve az ez úgynben tenező fontos lépéseket, a pártátározatokat csak a legközelebbi értekezleten mondják ki.

A szabadlevő körben.

A szabadlevő pártkörben természetesen a zsunfolásig meglettek a klub helyiségek. Eljött a miniszterelnök s Szilágyi Dezső képviselőházi elnök is, valamint csaknem minden egyes miniszter. Egész este egyórhöz sem beszéltek, mint a ma benyújtott törvényjavaslatról, a melynek fontosságát mindenki kellően méltatja. Azzal teljesen tisztában van a párt, hogy nagy és erős küzdelemre kell készünie, sőt sokan egészen nyíltan hangoztatták már ma este a szabadlevő pártkörben, hogy egyszerűen kizárt eselnék tartják a javaslatnak az év vége előtt való keresztülvitelét. Arra a kérdésre, hogy mi lesz akkor, a miniszterek egyszerűen arra utaltak, hogy akkor kénytelenek lesznek a rendelti utra térni. A szabadlevő pártban már ma az új harcz első napján eléjlett adott magáról az a két árnyalat, mely a nyári obstrukció alatt is két különböző vélemény képviselője volt. A „mindenne kész" már ma a legerősebb eszközökkel ajánlotta igénybe venni az obstrukció elne, sőt akadnak, bár kevesen, a kik legjobban expediensként azt emlegettek, hogy fél kell osztolni a képviselőházzal és ez alatt az idő alatt, míg nincs képviselőház, kényelmesen rendelkezni lehet rendelti uton.

Ez a fölmértelű terv rögtön nagy reczenzst szült a pártban. A higgadtabbak ma valóságos perhorreszkálással beszéltek minden ilyen válságos az azonban bizonyos, hogy a szabadlevő párt hivatalosan, a képviselőházban e kérdésben is egyezs marad.

Hivatalos értekezlete is volt a pártnak, de ezen nem tárgyalták a helyzetet.

Az országgyűlési szabadlevő párt értekezlet tárgyalás alká vette a munkaadók s mezei munkások közti jogviszonyokról szóló törvényjavaslatot (Előadó Szilágyi Pongrácz). Emner Kornél kívánatosnak tartotta volna, hogy e törvényjavaslat előzetes tárgyalásra az igazságszervi bizottságnak is kiadassék. Darányi miniszter válaszába, hogy ez csak azért nem történt, mert felette sürgető a törvényerőre emelés a törvényjavaslatnak, melyek készítése egyébiránt igazságszervi szakúgyek is befolytak. Az értekezlet ezután általában megfogadta a törvényjavaslatot s ettől a részlete tárgyalásra, melyben a miniszteren kívül részt vettek: báró Harkányi János, Óry Kálmán, Pulsky Ágost, Tisza Kálmán és Mará László, kiknek felszólalásaira s a miniszter hozzájárulásával az egyes szakaszokhoz több rendbeli, a törvényjavaslat intencziójával nem ellenező módosítást fogadott el az értekezlet.

A nemzeti pártból.

A nemzeti párt tagjai ma este hat órakor vagy számban összegyűltek a múzeum-köri helyiségben s az értekezleten megjelent gróf Apponyi Albert is, azonban a ma beterjesztett legfontosabb javaslatokkal - a mi iránt pedig legnagyobb volt az érdeklődés - az értekezlet érdemlően nem foglalkozott, hanem kimondta, hogy tekintettel azon körülményre, hogy a vám- és bankügyek és az ezekkel összefüggő némely kérdésnek ideiglenes szabályozásáról szóló törvényjavaslat szövege ez ideig kinyomatva nincs s a párttagok közül is többen távol vannak, a part az érdemleges határozatot az állásfoglalásra nézve a folyó hó 9-ére egybehívandó értekezleten hozza meg.

A mai értekezletet Szentiványi Árpád elnöklettel alatt tartották.

Malfalvy Géza behatóan ismertetette a mezei munkásokról szóló javaslatot, melyhez Biró Lajos, Bernáth István szólottak hozzá.

A párt hangulata olyan, hogy igen szívesen és örömmel látja, ha a függetlenségi part erős küzdelemmel nehézségeket gördítene a Bánffy-kabinet útjába, mert a pártban Bánffy ellen nagy az elkeseredés. Azonban a ma beterjesztett javaslat ellen a nemzeti párt nyílt oppozíciót még se igen csinálhat, s bár kielétlenül, alkalmasint elfogadja a javaslatot.

A képviselőházból.

Hosszu, hosszú idő óta nem volt olyan ülése a képviselőháznak, mint a mai. Ekkora érdeklődés valóban csak a legutóbbi esetekben mutatkozott. Valamennyi párt teljes számban jelent meg, a karkatok meg szinte roskadoztak a közönségtől. Már az utca képe is elárulta, hogy fontos és érdekes ülés lesz ma a képviselőháznak, mert a kapuk előtt hatalmas embertömeg tolongott, noha ki volt fűggesztve a kis tábla, hogy a mai ülésre minden jegy elfogyott. A képviselők közül vajmi kevesen juthattak be a házba a nélkül, hogy



A titkos konventikulum.

— Az Egyetértés tudósítójától. —

Nagyszomben, decz 5.

A tegnapi este, illetőleg délután érkezett ide Lucianu a laziali püspök... A tegnapi este, illetőleg délután érkezett ide Lucianu a laziali püspök...

Ötödiken Sturza 12.000 frankkal szedében...

— Az asztalok legújabb fordulása csakugyan...

Ha a mai értekezleten Lucianu és Ratin megállapodnak...

— Az akciózók, a mint kivételben, a következők...

Egyeszerre 3-4 helyen négyezreket tartanak. Ha a kormány nem enged...

— A Dreyfus-Esterházy-ügy. Hír szerint holnap Schreuer-Kestner felszólal...

— A munkásellenes Tápió-Szent-Mártonban. E cím alatt jelentették már tegnapi számunkban...

— Hol van Polonia? — Vacsorán? — Nem a hol ő eszik, hanem a hol őt eszik...

— Az új műegyetem. A vallás- és közoktatásügyi miniszter...

— Utban a völgyéért. A Fidesz-szűkített trónörökös hercegnéje...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

Nagy zavargások Bukarestben.

— Az Egyetértés tudósítójától. —

Bukarest, decz 6.

A román főváros tegnapi déli óráiban zavargásoknak a színhelye. A zavargások oly nagy arányúak...

A legelőkelőbb városrészekben megrongáltak egy a nagy üzleteket...

Romániában azaz foglalkoznak most politikai körökben, hogy törvényjavaslatot akarnak benyújtani...

Az a vonalon, a melyen a dühögő tömeg végrehaladt...

Mar néhány nap előtt történtek először, hogy a népszavazás...

A rendőrség, noha értesülve volt a tervezett eseményről...

— Az elmaradt nagy ebéd. Politikai nagy események előestéjén...

— Hol lehetnek a miniszterek — kérdezték kétségbeesetten...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

— De hogy rejtezők! — az újságok megdöbbennek...

Banquet. A cs. és kir. G. sz. Károly román király...

— Az Egyetértés tudósítójától. —

Bukarest, decz 6.

— Az elittott „Nathan der Weise”. A vallás- és közoktatásügyi miniszter...

— A m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter a következők...

— Nathan der Weise, von Gotthold Ephraim Lessing...

— Jótékonyaság. A menza akadémiá számára legutóbb...

— A diákzavargások alapszabálytervezetése a ma délután...

— A tömlőző homályból. A kerületi kapitányságok tömlőző...

— Elifogott betető banda. A rendőrség a napokban egy...

— A rendőrség budgetje. Az országgyűléshez ma betérjett...

— Öngyilkos munkások. Moser Franciska 21 éves gyári...

— A Nemzeti Szalon rendkívüli kiállítása. A Nemzeti Szalon...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

A matiné eredménye. Az a matiné, melyet az ifjuság...

— Az Egyetértés tudósítójától. —

Bukarest, decz 6.

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

Lehet. A nagybányai festőkolónia művei e szerint a lehet...

— Az Egyetértés tudósítójától. —

Bukarest, decz 6.

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

UJDONSÁGOK.

— decz 6.

— Személyi hírek. A király tegnapi délelőtti báró Sternstein...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

UJDONSÁGOK.

— decz 6.

— Személyi hírek. A király tegnapi délelőtti báró Sternstein...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

UJDONSÁGOK.

— decz 6.

— Személyi hírek. A király tegnapi délelőtti báró Sternstein...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

UJDONSÁGOK.

— decz 6.

— Személyi hírek. A király tegnapi délelőtti báró Sternstein...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

UJDONSÁGOK.

— decz 6.

— Személyi hírek. A király tegnapi délelőtti báró Sternstein...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...

— A nagybányai kiállításra. A nagybányai kiállításra...







A budapesti áru- és értéktőzsde hivatalos árjegyzése 1897. december 6.

Állásjárás borult. Vízallas reggel 7 órakor 90 cm. Hőmérőreggel 7 órakor + 1° C. Legnyúlóreggel 7 óra 770 m/m.

A) Árutőzsde. I. Gabonaszék. a) Kész áru.

Table with columns for quantity (kg, q, t) and price for various types of grain (wheat, rye, barley, etc.).

b) Határidő. Csak-működés 100 kilogrammonként.

Table with columns for quantity and price for various types of flour and other grain products.

II Különféle termékek. Faj, Pénz, Ár.

Table listing prices for various commodities such as oil, sugar, and other goods.

B) Értéktőzsde.

Table listing stock market prices for various companies and securities.

Értékpapírok. Utolsó árnyomás, 1897-98.

Large table listing various types of bonds, government securities, and other financial instruments with their respective prices.

A magyar kir. szab. osztályosorsjáték II-ik húzására december 10. és 11-én vétel sorsjegyek.

Magyar királyi államvasutak. Hirdetmény. 169345/97. C. I. szám.

Magyar királyi államvasutak. Hirdetmény. 169345/97. C. I. szám. (Continuation of the railway notice).

Advertisement for Matico-tokocskák (Matico capsules) with an illustration of a person and text describing the product's benefits.

Advertisement for Magyar Kerékpárosok Évkönyve (Magyar Bicycle Riders Yearbook) for 1898, edited by Szalmás Arnold.

Advertisement for MERCUR bank- és váltóüzlet részv. társ. (MERCUR bank and exchange company) located at Dorottya-utca 12.

Large advertisement for 'A MAGYAR NÉP MULTJA ÉS JELENE' (The Past and Present of the Hungarian People) featuring a central illustration of a man and woman, and text about the book's content and price.

Magyar királyi államvasutak. Hirdetmény. 170771 A. IV. sz. (Notice regarding railway services).

Magyar királyi államvasutak. Hirdetmény. 26172/L. szám. (Notice regarding railway services).

KIS HIRDETÉSEK

Ezen hirdetés rovathoz minden szöveg beiktatásához kétféleképpen kell betűkötést adni...

Minden hirdetés felvételéhez az a kiadónak fizetendő...

TELEFON 6354. Csak oly levelekre válaszolunk, melyekkel a válasza szükséges levélbelyeg vagy levelezőlappal bekezdett és a hirdetés alatt azonos szám közöltetik.

Kis hirdetőket... Burger Vilmosné... Deutch Julia...

Házasság... Bolondom!... Eladás... Előadó... Állást keres... Oktatás...

Különféle... Kávé... Igen előnyös... Jól főzni csak a...

Földberlet... Lakás és berlet... Berbeadó birtok... Megterhelt...

Magyar kir. osztálysorsjegyek... Szerencseszámok csak Beimelnél!

GYÜMÖLCS-FÓZELEK-HUS-... RINGLER JÓZSEF FIAI... BOZEN (Déli-től)...

Korona Takarékos és Hitelszövetkezet... Mőssmer József... Heim-féle Meidinger-kályhák...

Előfizetési felhívás... XXVIII. évfolyam... Előfizetési felhívás... XXVIII. évfolyam...

Előfizetési felhívás... XXVIII. évfolyam... Előfizetési felhívás... XXVIII. évfolyam...

Előfizetési felhívás... XXVIII. évfolyam... Előfizetési felhívás... XXVIII. évfolyam...

Előfizetési felhívás... XXVIII. évfolyam... Előfizetési felhívás... XXVIII. évfolyam...

Előfizetési felhívás... XXVIII. évfolyam... Előfizetési felhívás... XXVIII. évfolyam...

Előfizetési felhívás... XXVIII. évfolyam... Előfizetési felhívás... XXVIII. évfolyam...

Előfizetési felhívás... XXVIII. évfolyam... Előfizetési felhívás... XXVIII. évfolyam...

CIMEL J. és FIA cs. és kir. udv. zongoragyárosok Budapest, Gizella-tér (Haas-palota).

CALDERONI és TÁRSA Budapest, Váci- és Deák-utca sarkán. Színházi látesvekből, legkülönösebb kiállításban...

Szerencseszámok csak Beimelnél! MAGYAR KIR. OSZTÁLYSORSJEGYEK Huzás december 10. és 11-én. BEIMEL LAJOS a magyar kir. osztálysorsjáték főelárústójánál...

GYÜMÖLCS-FÓZELEK-HUS-... RINGLER JÓZSEF FIAI... BOZEN (Déli-től)...

Korona Takarékos és Hitelszövetkezet... Mőssmer József... Heim-féle Meidinger-kályhák...

XXVIII. évfolyam Előfizetési felhívás XXVIII. évfolyam... Előfizetési felhívás... XXVIII. évfolyam...

Magyarországon a legelső és egyetlen DR. PALÓCZ IGNÁCZ, TERMÉSZETES GYÓGYINTÉZET (Rendelő-intézet) Budapest, Vármácz-kört 7. szám, I. em.

Mőssmer József... Heim-féle Meidinger-kályhák... HEIM H., Budapest és Bécs...

Magy. kir. államasutak. Pályázati hirdetmény. A m. kir. államasutak Szeged és ehhez tartozó Szeged...

Doering karácsonyi doboza. A pompás dobozatoknak uraknak és urhölgyeknek legmeglebbebben ajánlhatni megvételre...

Chocolade Kufferle... Négy arany érem!... Magy. kir. államasutak... Hirdetmény...

Előfizetési felhívás. TÍMAR SZANISZLÓ-nak az 'Egyetértés'-ben megjelent SELYEM és RONGY című regénye...

Magy. kir. szab. osztálysorsjáték. WILDBERG JÓZSEF a m. kir. szab. osztálysorsjáték főelárústójánál...

Magy. kir. államasutak. Hirdetmény. Gács-magyar közös forgalom II. rész 4. díjazásból...

Előfizetési felhívás. TÍMAR SZANISZLÓ-nak az 'Egyetértés'-ben megjelent SELYEM és RONGY című regénye...

MELLÉKLET A 338. SZÁMHOZ.

ORSZÁGGYÜLÉS.

A képviselőház ülése decz. 6-án.

Elnök: Szilágyi Dezső. Jegyzők: Molnár Antal, Nyegre László és László Árpád.

A kormány részéről jelen vannak: Baró Bányfi Pál miniszterelnök, Lukács László, Darányi Ignác, báró Fejérváry Géza, Perzel Dezső.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

Először a felolvasás következik. A képviselőház elnökének beszámolója a múlt évi költségvetésről. A költségvetés teljesítése a múlt év végén 98,5 százalékban történt meg.

NEHÉZ ÁLMOK.

REGÉNY.

IRTA: SZOLOGVÉB.

MÁSODIK FEJEZET.

— Mindez csupa szó, — felelt Klávidia. S nem változtat semmit azon, a mi velünk történti fog. Elég ebből ennyi, ideje, hogy vissza menjünk.

A hívős szél folyton az arcába csapkodott Loginnak. Felébredt. Az álmok elrejtették a kertben esendes volt minden. Login lassan haza ment. Ugy tetszett neki, valaki más is ballag mellette, láthatatlanul, közel, félrelesen.

Midőn házába lépett, a bezárt ajtó előtt — mint az néha egy-egy nyugtalanul töltött nap után megtörténik — úgy érezte, hogy valaki hangtalan szoval megszólította. Megfordult. Előtte terült a bibájos éjszaka, halgatag, megmagyarázhatatlanul, felhiva valamire: harezra, hóstelre, boldogságra, hogy lehet ezt kitalálni? A létnék kéje megmagadta. A sötét gondolatok, melyeket a folyam hidege keltett föl, elhalványodtak, elhaltak, valami új és jelentékeny öntötte el keblét a mamorító lég széles folyásával. . . . Öröm lobogott fel szívében, mint a hajnal az égen, s aztán egyszerűen kialudt.

Az éj még mindig oly szomorúan esendes volt és reménytelenül átlatzó. A folyam felől még mindig nedves hűvösség áramlott. Az őrös utcák képe unalmas volt és hideg. A szegényes házikók komoran szunnyadtak a szomorú sötétben. Login érezte, a mint leve neheztelve előre vonta. Füle zúgott. Szívét nyomta az epedés, nyomta oly erővel, hogy alig bírta lekezeli. Dedugta a kulcsot a zárba, nem egyszer, kinyitotta az ajtót, nagy fáradsággal eljutott ágyáig, és nem tudott többé elaludni, hogy voltoktól le és hogy aludt el.

Nyugtalan, könnyű álvasa volt. Egész éjjel félelmes álmok kínozták. Egy álm megmaradt az emlékeiben. Tengerparton látta magát. Fehér, sötétyen halog tokolatok a parthoz, egyenes felé, neki azonban előre kellett menni, oda, a tengerbe. Kezében egy jó paizst tartott, aczából, nehezét. A paizszal visszanyomta a habokat. Ott járt a tengerfenék nedves kővein, melyek közt undok puhatyok nyúzósgáltak. A paizs mögött zúgott és torlított a hullan, de Login büszkén erőlt vett rajta. Hirtelen úgy érezte, hogy a karja gongyul. Halka fejjel mezt erőjét s veszi a paizs egyik kezéből a másikba, úgy támaszkodik rá.

mind a két karjával, a paizs inog . . . hanyaluk . . . elesik. . . . A hullámok diadalmas kacajjal robognak rá és élynyelik. Azt hiszi, hogy megfullad.

Főlebedt. Harangzúgás hangzott a légben.

Klávidia és Paltuszov a terezzón át mentek be a házba. A szobákban csendesség és homály volt. Klávidia dacosan bezárt ajkait egyszerűen erős undorított moddította meg. Keze reszketett Paltuszovában. Ugyanakkor észrevette, hogy már rég nem hallja, mit beszél amaz. Megállt, fejét hozzá hajította, azonban nem nézett felé. A férfi szavai tele voltak szenvedélyvel és könyörgéssel.

— Angyalom, Klávidia, feleljél el a gyermekes félelem. Az életet az elő élvezi. . . Szeretni jó, édes szívem.

A lány hirtelen megfordult, s karjaiban volt kiserőjének. Annak eszéja ott égett aynak. Klávidia ellökte magát és fölkiáltott: — Bocssáson! Megbolondult.

Valahol egy ajtó becsapódott; egy távoli szoba falán veres fény villant meg, ok nem váltott észre semmit.

— Ugyan-e szájjal csókoltá meg anyámat is. Mily alaválóság! Ő megcsalt, képes volt nekem behívonyítani, hogy én szeretem őnt, pedig az — hazugság! Nem őnt szeretem, hanem anyam iránti gyűlöletem, most már értem. De őn, őn, mennyire lealázott őn engem.

— Mit akar ez? — gondolta Klávidia. Most éjjel akar magyarázatokat; nem lehet azzal reggelig várni?

Szemét haragosan összevonta, követte anyját a boudoirba, hol egy rózsaszín-lámpa égett.

Sinaida Romanovna, öt évvel fiatalabb Paltuszovnál. A maga idejében lehetett valamilyen, sőt tán szép is. Ez azonban affele gonosz cigány-zsépség volt, gyorsan elhervadt. Most csak a nyugtalan vagy maradt meg neki: tetszeni, ha másképp nem, szépítő szerrekl. Különbben kedvező világiatás mellett még mindig igen határos asszony.

— Most akar velem beszélni? — szólt Klávidia felig kérdőleg.

Sinaida Romanovna, karjait mellén összefonva, állt a lány előtt s félelmes gyűlölettel tekintett rá. Vékony akjai szárazak voltak azzal, reszkettek és hangtalanul mozogtak. Jobb kezének ujjával a balkönyökén dobolt. Klávidia összevonta szemöldőit s mozdulatlan szemmel nézett anyja nyugtalan kezére.

— Mit csinált te Klávidia? — kezdte a sötét Sinaida Romanovna. Sokáig tütrem, de túrelmemnek most már vége. Magyarázd meg, mit jelent mindez.

S éles mozdulattal mutatott valahova félre. — Nem értem őnt, — felelt Klávidia látszólagos közönyvel. — Nem értesz! Egy percczel később, a mikor kijelentetted, hogy irántam való boszúból magadba szerettélte egy idegen embert.

— Nevelés, a pénz el van helyezve és minden. Mi kellene még? — Az őn szeretete! — Milyen gyöngöség! . . . Neked az nem jól áll.

— Lehet. Gyermekek-koromban az őn részéről meg szoktam a szigorúságot és most félek öntől. . . .

— Oh, Klávidia, az uristen megbűntetett engem teveled! Másnak kellene ezt viselni az életben, nem nekem! Te előttem nekem nem lehet vétkem. Én anyád vagyok, és az nem lehet, hogy az anya ne szeresse gyermekét minden sértetelések ellenére is.

— Micsoda szeretet az? Hisz most is örömet megverne. De tudja, hogy az hasztalan. Őn egyszerűen fél, az az egész. . . .

— De Klávidia, miért kellene félnem. Fenyegetésed megszoktam már. Már kis lány-koromban fenyegetél, hogy a vízbe öld magad — gyerekfenyegés, minden rossz diák azzal fenyegetőzik ma már. Majd ha idősebb leszel, be fogod látni, hogy anyai szeretet, gyöngéledések nélkül is létezhetik. Mindazért a jóért, a mi benned van, hálával tartozok neked.

— Neveztesd, hogy gonosz vagyok, az az én hibám — a jóért pedig önként vagyok lekötelezve. — Természetesen, nekem! — kiáltott fel Sinaida Romanovna. Te az enyém vagy egészen. Mindketlen makacsok vagyunk, mertek nem ismer egyikünk sem. Eppen ez az, a mi gyűlöletem benned és a mitől féltel.

— Tehát mégis gyűlöl! — szólt Klávidia gonosz mosollyal. — Összeakasztottunk egymással. Mindkettőnknek fáj és egyikünk sem akar engedni. . . . De neked mégis engedned kell lgen, az igaz, hogy örömet megvernelek, de akkor még ma elmegy hozzá. És ő, érték is ezek a szerlem, az öntelaladozás értékét! — A félelme — valódi szent asszony, és ő elhagyta. Engem terhel ez a bűn. És most a tölem is elhídeglit, én pedig nem élietek nélküli. Oh, Klávidia, azt mondom neked, hagyj fel vele, különben mindketlen rosszul járunk. Könyörgök neked, hagyj fel vele.

— Jusson eszedbe, Klávidia, mire kértelek — hagyj fel vele — vagy vigyázz magadra. Én mindenre készen vagyok!

Felhevült arcáról félve lehetett látni, hogy a dolog e lefolyása neki magának is váratlan volt: kevelység, szegény és értelmetlen túkrögződtek azon csodálatos vegyületekben. Kezei gyorsan Klávidia vállára estek és remegtek göresösen. Égő tekintete keményen a lány szemébe meredt.

Klávidia egy kissé hátralepett anyjától. Sinaida Romanovna kezei lehanyallottak. — Fáradt vagyok, — mondá. Hagyj békét — nem birom tovább.

— Sinaida Romanovna bágyadtan a chaiselonguera esett. Klávidia várt egy darabig. — Valószínű, hogy még egyszer hívni fog, — gondolta mérlegelőve, a finale még nem elégé határos.

Végre az ajtóhoz ment s hosszú úju finom kezét rátepte a sárgaréz kilincserre. Sinaida Romanovna fölkielt és sovár kíváncsisággal tekintett leányára, mintha azt valami új világtámasz látna. Hirtelen felállt és gyorsan Kládiahoz lépett. Megölelte a leányt és a szemébe nézett.

— Klávidia, angyalom, — mondá könyörgő hangon, mondd meg igazán: szereted? — Tudja őn azt. — Nem, te magad mondd meg őszintén, hogy szereted-e? Igen, vagy nem? Klávidia halgatott. Dacosan nézett a kilincserre, mely felér ujjai közt ragyogott. Anyja alulról nézett a szemébe.

— Klávidia, mondj hát valamit! Szereted? — Nem, nem szeretem, — mondá végre a leány. . . . Zöldes szemel rejtélyes kifejezéssel szegeződtek anyjára. Sinaida Romanovna aggódva és hitetlenül tekintett rá. — Nem, nem szereted, — ismétlé csendesen. Klávidia, a lekem fáj bele. De ugye-e, többet nem fog történni, ugy-e nem? Ez csak a torró sziv telálgolása volt, egy rossz terka, nemde? Klávidia a tenyerével takarta el a száját. — Igen, persze, — mondá. Paltuszov tréfált és mulatott a tréfán. Őn tuloz, ha azt a tréfát komolyan veszi. — Klávidia bízzal bennem. Felejsd el a sötét gondolatokat. Bennem valódi barátot fogsz találni mindig.

(Folytatása következik.)

